

La enseñanza del español a distancia usando Elluminate y Moodle.

Introducción:

Mi nombre es Flora Osorio y trabajo en un colegio gubernamental del estado de Victoria- Australia. El colegio se llama Victorian School of Languages. (VSL) en español sería Colegio de Idiomas de Victoria. Soy la Coordinadora de la Facultad de Español.

El colegio tiene dos partes, una es a distancia, donde yo trabajo, y la otra es con clases presenciales, los sábados por la mañana. El VSL tiene 43 centros con aproximadamente 12.000 estudiantes; estos centros funcionan los sábados usando diferentes colegios oficiales que estén situados estratégicamente para cubrir las áreas de mayor población del estado de Victoria. En el colegio se enseñan 46 idiomas, incluyendo los idiomas representados en la comunidad australiana ya que este país tiene una gran población de inmigrantes.

Este colegio lleva 75 años de fundado, me gustaría enfocarme ahora en la Educación a Distancia. En nuestra sección se enseñan once idiomas a 1350 estudiantes a distancia, estos idiomas son: alemán, árabe, chino, español, francés, griego, indonesio, italiano, japonés, latín y turco.

¿Quiénes hacen estudios a distancia en este colegio?

Hay muchos tipos de estudiantes a distancia:

- Estudiantes que por razones religiosas no puede asistir los sábados a las clases presenciales;
- Estudiantes que tienen algún tipo de enfermedad física o psicológica que no les permite moverse de su casa;
- Estudiantes que están interesados en estudiar un determinado idioma o el materno y no es ofrecido en su propio colegio;
- Estudiantes que tienen padres que no creen en la educación escolar y prefieren educarlos ellos mismos;
- Estudiantes que están haciendo todo su bachillerato a distancia en el colegio del gobierno a Distancia con el cual tenemos una relación muy estrecha; y,
- Estudiantes que viven en áreas muy remotas o en otros países.

¿Por qué usamos Elluminate?

Para la enseñanza del español, estamos usando Elluminate, un programa que permite una excelente interacción entre los profesores y los estudiantes. Los colegios del estado de Victoria pueden usar este programa libremente porque el Ministerio de Educación de Victoria compró una licencia muy completa para proveer desarrollo profesional a todo el personal docente del estado. Esto facilita la capacitación del profesorado porque así se evita viajar largas distancias, lo que es importante en un país de gran tamaño como Australia.

Empecé utilizando Skype para dar mis clases pero este programa tiene muchas limitaciones. Por ejemplo, no tiene facilidades de interacción como Elluminate, donde el estudiante puede alzar la mano para pedir la palabra y participar en la lección, se puede tener más de un estudiante en la clase, el estudiante puede escribir mensajes públicos o privados durante la clase, el estudiante pueda mostrar si entendió o no lo

explicado, poniendo una carita triste o feliz. Después el colegio compró DIM DIM y lo usé por un tiempo pero este programa también tiene sus limitaciones. Cuando usé Elluminate para participar en una charla sobre el Internet investigué la posibilidad de usarlo para las clases. Entonces empezamos a usar Elluminate porque es de libre utilización para todos los colegios del gobierno y porque funciona a través de la red y con enviar un mensaje al estudiante con el enlace de la red es suficiente para que el estudiante pueda acceder a este sistema. Por consiguiente, no hay gastos extras para los estudiantes. La persona del Ministerio de Educación encargada de la programación con Elluminate mostró mucho interés en que este programa fuera usado para nuestras clases a distancia y fue así como empezamos a usarlo y ha dado excelentes resultados. Sólo tenemos que enviar un mensaje con el horario de las clases de los diferentes estudiantes para todo el trimestre escolar. Luego enviamos a los estudiantes el enlace de la red, la hora y el día de la clase y el profesor estará esperando al estudiante en la sala de clase virtual.

Elluminate es un programa interactivo y ofrece muchas posibilidades para la clase virtual; así, los estudiantes pueden por ejemplo:

- conocer al profesor/a;
- escribir en un tablero;
- conocer a los otros estudiantes si la clase es en grupo;
- hablarle al profesor para la práctica oral;
- escribir mensajes privados al profesor o públicos;
- mostrar si ha entendido o no el materia;
- tener acceso a páginas de la red durante la clase;
- contestar cuestionarios tanto escritos como oralmente;
- aplaudir si es necesario;
- hacer presentaciones en Power Point; y,
- poder presentar material si es necesario, el profesor le puede dar esta oportunidad.

El profesorado del estado de Victoria tiene muchas formas de capacitarse gratuitamente en el uso de este sistema ya que el Ministerio de Educación de Victoria proporciona el entrenamiento de una manera muy fácil, es decir, envían el enlace del programa y cuando los profesores disponen de tiempo pueden entrar a ese sitio y capacitarse en el manejo del programa ya sea por sí solos con los tutoriales grabados disponibles o con la ayuda de un/a moderadora en un horario específico.

El material para enseñar español usando Elluminate:

Como profesora de español e iniciadora de la enseñanza del español a distancia en este colegio escribí todos los textos y el material auditivo que utilizamos con los estudiantes a distancia. Estos textos están divididos en capítulos y cada capítulo contiene lo que el estudiante debe aprender cada semana y las tareas para ser enviadas al profesor/a. Hay actividades para autocorrección con sus debidas respuestas y actividades que serán corregidas por los profesores en línea o en papel de acuerdo a las posibilidades del estudiante.

Todos nuestros estudiantes tienen acceso a nuestro material en la red a través de Moodle (un sistema de la red para publicar material en línea) una vez entren a nuestra página web. Cada estudiante recibe una clave enviada por el colegio después de la matrícula y al mismo tiempo recibirá el material por correo. El estudiante tiene acceso al material escrito y al material auditivo en Moodle a través de nuestra página web.

Cada capítulo tiene una descripción del material que se verá en la clase oral que hacemos usando Elluminate. Esta clase oral se hace individualmente o en grupo si hay un grupo de estudiantes que estudien español en el mismo colegio o que el horario de otro estudiante de otro colegio coincida.

Los profesores, tienen acceso a la base de datos llamada SIP (Student Information Portal) y Moodle a través del cual los estudiantes envían trabajos para ser corregidos.

Por supuesto, que hay estudiantes que no tienen acceso a la tecnología que exigimos entonces normalmente lo que hacemos es una combinación entre Elluminate, Moodle, el teléfono común, correo electrónico y el material en papel. De esa manera, no hay ningún tipo de discriminación a ningún estudiante que hace el estudio a distancia.

Este colegio a distancia es del gobierno y está hecho para ayudar a los inmigrantes de este país a mantener sus idiomas maternos. También para promover el aprendizaje de los idiomas pues hay bastantes idiomas en esta sociedad y esta es una manera de reconocer la diversidad de este país y al mismo tiempo ayudar a mantener la riqueza cultural de todos estos grupos que componen la sociedad australiana.

Los colegios tienen el derecho de escoger el idioma que van a enseñar; esta decisión está en manos de las directivas del colegio junto con el tipo de estudiantes que tengan. Así, por ejemplo, si hay un chico o una chica que quiere estudiar español y el colegio no lo ofrece, el VSL le da la oportunidad de hacer el idioma los sábados con clases presenciales o a distancia. No sería posible para los colegios ofrecer tantos idiomas y es por eso que el VSL se creó y crece cada día.